

Nikitina, Tat'jana Gennad'jevna

[Аникина, Т.Е. Лексикографический метод анализа
художественного текста: учебное пособие]

Opera Slavica. 2015, vol. 25, iss. 1, pp. 71-73

ISSN 1211-7676 (print); ISSN 2336-4459 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/133940>

Access Date: 24. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

исторический и ретроспективный романы эмигранта М. Алданова; эпистолярный зарубежный роман (В. Шкловский); прогностический роман нравственных ориентиров (Е. Замятин); фантастический роман о любви и свободе личности в обществе коллективизма (А. Грин); роман о современности условно-мифологической структуры (М. Булгаков, Б. Пастернак); роман о современности в стиле народного эпоса (А. Платонов); роман-сказка о связи времен (М. Пришвин); историко-биографический роман Ю. Тынянова; информативно-биографический роман (Н. Берберова, Д. Гранин); роман о современности, ориентированный на подтекст (Вас. Аксенов); замещение романной структуры циклизацией рассказов и повестей о современности, объединяемых образом автора-повествователя (С. Довлатов); исторический и ретроспективный романы А. Солженицына; исторический роман превращения «антгероя» в героя (Вл. Максимов); юмористический роман (И. Ильф и Е. Петров); роман «гротескного реализма» (Вл. Войнович, Ю. Дружников); постмодернистский роман (С. Соколов)» (стр. 133–134).

На наш взгляд, книга «Русский роман XX века: авторские опыты спецификации жанра» вводит в обиход болгарской литературоведческой русистики известные уже после периода перестройки в России имена и произведения XX века, но еще не представленные в Болгарии. Конечно, можно было бы поспорить с некоторыми установками и трактовками автора, особенно в отношении выбора писателей или произведений. Но предмет анализа всегда выбирает сам исследователь, ведомый какой-то своей логикой. Книга написана доступным языком, что даст возможность обратиться к ней не только искушенному литературоведу, но и каждому интересующемуся русской литературой читателю, владеющему русским языком.

Татьяна Федь

Аникина, Т. Е.: Лексикографический метод анализа художественного текста. Учебное пособие. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 2013. 99 с.

В учебном пособии Т. Е. Аникиной представлены теоретические основы и практические приемы двуязычной авторской лексикографии, направления, разрабатываемого в Межкафедральном словарном кабинете им. проф. Б. А. Ларина СПбГУ. Впервые в лингвометодическом аспекте рассматривается лексикографический метод анализа художественного текста. Автор пособия ставит задачу: объяснить учащимся, «как составлять словарную статью писательского словаря и как пользоваться ею», и успешно реализует этот инновационный подход к формированию профессиональных компетенций студентов-филологов на примере двуязычного словаря трилогии М. Пуймановой.

Представляя студентам концепцию данного словаря, Т. Е. Аникина подчеркивает преемственность и последовательность в реализации лексикографических идей Л. В. Щербы и Б. А. Ларина, определяет тип словаря и его место в системе лексикографических трудов Межкафедрального словарного кабинета, раскрывает культурно-исторический потенциал этого словарного проекта, ожидающего своей публикации.

Осваивая лексикографический метод анализа художественного текста, пользователи рецензируемого пособия знакомятся с понятиями речевого образа, ключевого слова, семантико-стилистической системы писателя, рассматривают специфику поэтического и прозаического дискурсов, соотношение авторского видения мира и его интерпретации народным сознанием.

Таким образом, автор умело подводит студентов к рассмотрению (уже на материале конкретных произведений М. Пуймановой в их лексикографической репрезентации) таких вопросов, как природа речевого образа в творчестве писательницы, соединение в нем общезыкового и индивидуально-авторского, соотношение эквивалентных образов в поэзии и прозе. Особое внимание при этом оправданно уделяется ключевым словам, сквозным образам М. Пуймановой, поскольку, как утверждает автор пособия, «именно в сквозном речевом образе, функционирующем в поэзии и прозе, можно увидеть специфику, которую он приобретает в зависимости от дискурса».

На материале словарных статей *Hra, Praha, Květ* Т. Е. Аникина демонстрирует учащимся четкий алгоритм выявления динамики развития сквозных словесных образов (*игра, Прага, цветок*), сравнивает пути и средства их создания в поэтическом и прозаическом дискурсах. Материалы словарной статьи свидетельствуют о том, что развитие словесного образа у М. Пуймановой идет, во-первых, по линии усиления номинативных значений слова и, во-вторых, по линии формирования авторского эстетического значения слова. Теоретически значимыми для стилистики являются выводы, к которым студенты, вслед за автором пособия, приходят в результате лексикографического анализа текстов М. Пуймановой: единство семантико-стилистической системы автора подчиняет себе различие между поэзией и прозой как двумя разновидностями художественной речи, хотя эти различия не могут не проявляться. В прозаическом дискурсе можно наблюдать своеобразную парадигму синтаксического развертывания речевого образа. Т. Е. Аникина показывает его движение «от нейтрального номинативного значения через более стертые сравнения к сравнениям все более ярким, образным». В поэзии, по ее наблюдениям, «синтагматика речевого образа значительно беднее. Речевой образ раскрывается парадигматически, «в глубину», он синкретичен, суггестивен».

Автор пособия убедительно доказывает на своем лексикографическом материале, что в семантико-стилистической системе М. Пуймановой складывается некий «инвариантный», «интертекстуальный» образ, который, с одной стороны, соотносится именно с ее творчеством, с другой стороны, в основе его генезиса лежат древнейшие духовные традиции: библейская и национальная — славянско-мифологическая, которые, в свою очередь, взаимопереплетаются.

Практическая ценность рецензируемого пособия очевидна: оно может быть использовано на занятиях по чешскому языку и литературе, теории перевода, стилистике, филологическому анализу текста, а также в практике составления словарей языка писателя. В этой связи нельзя не отметить профессиональное мастерство Т. Е. Аникиной как лексикографа: представленные в пособии статьи, подготовленные ею для двуязычного словаря трилогии М. Пуймановой, выполнены в лучших Ларинских традициях — они четко структурированы и со всей полнотой раскрывают семантические нюансы и функционально-стилистические особенности слова и фразеологизма в авторском тексте.

Единственное, что, на наш взгляд, могло бы оптимизировать введение пособия в учебный процесс, — это изложение в предисловии более четкой авторской позиции по данному вопросу: в рамках какой дисциплины предлагает использовать материалы пособия Т. Е. Аникина, какими практическими заданиями при этом может быть дополнен изложенный в пособии теоретический материал и т. п. Очевидно, все эти вопросы освещаются учебно-методическом комплексе документации, сопровождающей учебную дисциплину.

Нет сомнения в том, что лингвисты-теоретики, преподаватели-практики и студенты по достоинству оценят пособие Т. Е. Аникиной, а издатели обратят внимание на его лексикографическую базу — подготовленный к печати двуязычный словарь трилогии М. Пуймановой.

Татьяна Геннадьевна Никитина

Феномен незавершенного

Феномен незавершенного. Под общей редакцией Т. А. Снигиревой и А. В. Подчиненова. Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2014, 528 с. ISBN 978-5-7996-1134-7.

Во вступительной статье «Энергия незавершенного» Т. А. Снигирева и А. В. Подчиненов пытаются определить понятие *феномен незавершенного* и изложить четыре типа «дополнения мест неполной определенности» или же четыре варианта завершения незавершенного, как они их называют, т. е.: